



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/49/490  
7 de octubre de 1994  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: FRANCÉS/INGLÉS

Cuadragésimo noveno período de sesiones  
Tema 32 del programa

### COOPERACIÓN ENTRE LAS NACIONES UNIDAS Y LA ORGANIZACIÓN DE LA UNIDAD AFRICANA

#### Informe del Secretario General

#### ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCIÓN . . . . .	1	3
I. CONSULTAS E INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN . . . . .	2	3
II. COOPERACIÓN EN LA ESFERA DEL DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL . . . . .	3 - 82	4
A. Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas . . . . .	3 - 6	4
B. Centro de Derechos Humanos . . . . .	7 - 15	4
C. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia . . . . .	16 - 18	6
D. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo . . . . .	19 - 24	7
E. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo . . . . .	25 - 29	8
F. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente . . . . .	30 - 31	9
G. Fondo de Población de las Naciones Unidas . . . . .	32 - 33	10
H. Programa Mundial de Alimentos . . . . .	34 - 37	11

ÍNDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. Comisión Económica para África . . . . .	38 - 43	12
J. Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) . . . . .	44 - 47	13
K. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación . . . . .	48 - 55	14
L. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura . . . . .	56 - 60	16
M. Organización Mundial de la Salud . . . . .	61 - 66	17
N. Fondo Monetario Internacional . . . . .	67 - 69	18
O. Unión Internacional de Telecomunicaciones . .	70 - 73	19
P. Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial . . . . .	74 - 77	19
Q. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados . . . . .	78 - 82	20
III. COOPERACIÓN EN OTRAS ESFERAS . . . . .	83 - 105	22
A. Organización de Aviación Civil Internacional	83 - 86	22
B. Organización Marítima Internacional . . . . .	87 - 89	22
C. Unión Postal Universal . . . . .	90 - 95	23
D. Organización Meteorológica Mundial . . . . .	96 - 102	24
E. Organización Mundial de la Propiedad Intelectual . . . . .	103 - 105	25

## INTRODUCCIÓN

1. El 29 de noviembre de 1993, la Asamblea General aprobó la resolución 48/25, en la que, entre otras cosas, tomó nota del informe del Secretario General sobre la cooperación entre las Naciones Unidas y la Organización de la Unidad Africana (OUA) (A/48/475 y Add.1) y de las conclusiones que figuraban en el informe del Secretario General sobre la reunión entre los representantes de las secretarías del sistema de las Naciones Unidas y la Secretaría General de la OUA, celebrada en la Sede de las Naciones Unidas del 8 al 10 de septiembre de 1993. En la mencionada resolución, la Asamblea exhortó a las Naciones Unidas a que cooperaran con la OUA en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales en África, de conformidad con el Capítulo VIII de la Carta de las Naciones Unidas; instó a las Naciones Unidas y sus Estados Miembros a que siguieran prestando asistencia, según procediera, a la OUA si ésta decidía iniciar una operación de mantenimiento de la paz; instó a las Naciones Unidas a que siguieran apoyando a la OUA en sus esfuerzos encaminados a promover la solución pacífica de las controversias y los conflictos y a gestionar pacíficamente el cambio en África. La Asamblea también destacó que debía continuar la asistencia económica, técnica y para el desarrollo que prestaban a África las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, y puso de relieve la necesidad de que dichas organizaciones dieran prioridad a África en esas esferas; instó al Secretario General, a los Estados Miembros, a las organizaciones regionales e internacionales, a las organizaciones no gubernamentales y a los organismos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas a que prestaran su apoyo para el establecimiento de la Comunidad Económica Africana y para la integración y cooperación económicas; destacó la urgencia de que se adoptaran medidas adecuadas para asegurar la aplicación del Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo de África en el decenio de 1990, en particular en las esferas de las corrientes de recursos, el alivio de la deuda y la diversificación de la economía de los países africanos, e instó al Secretario General a que cooperara estrechamente con el Secretario General de la OUA, particularmente en las actividades complementarias de examen y evaluación de la aplicación del Nuevo Programa.

### I. CONSULTAS E INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN

2. El 27 de septiembre de 1993, el Sr. Amre Moussa, Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto y representante del entonces Presidente de la OUA, formuló una declaración ante la Asamblea General en su cuadragésimo octavo período de sesiones. En su declaración, el Ministro analizó la evolución política, económica y social en África. También se refirió a los esfuerzos desplegados por este continente por resolver sus conflictos, en especial los de Angola, Liberia, el Cuerno de África y Sudáfrica.

## II. COOPERACIÓN EN LA ESFERA DEL DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL

### A. Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas

3. En el período que se examina prosiguió la cooperación entre el Departamento de Asuntos Humanitarios de la Secretaría de las Naciones Unidas y los Estados miembros de la OUA. El Departamento trabajó en estrecha cooperación con la OUA en cuestiones relativas a la situación en Somalia. También coordinó y facilitó la ejecución de programas de asistencia humanitaria en varios países africanos. Para ello el Departamento, se mantuvo en contacto con la OUA, a la que proporcionó información sobre las necesidades humanitarias en situaciones de emergencia complejas mediante los llamamientos interinstitucionales unificados de las Naciones Unidas sobre programas para países determinados. La OUA también recibió informes periódicos sobre las actividades del Departamento en relación con desastres naturales y situaciones de emergencia complejas o muy graves en África.

4. En el marco de las actividades de socorro en relación con desastres naturales repentinos, en 1994 el Departamento coordinó distintas actividades de todo el sistema en varios países africanos. Entre otras actividades concretas del Departamento figuran las evaluaciones de daños y necesidades realizadas por los equipos de reserva de las Naciones Unidas de coordinación para el socorro en casos de desastre, el suministro de artículos de socorro para casos de emergencia y la movilización de recursos para satisfacer otras necesidades inmediatas.

5. El Departamento también cooperó estrechamente con la Secretaría de la OUA en la redacción de la Posición Común Africana para la Conferencia Mundial sobre la Reducción de los Desastres Naturales, celebrada en Yokohama (Japón) en mayo de 1994. Esta cooperación prosiguió en la redacción del informe de mitad de período sobre la reducción de los desastres naturales en África, en los preparativos de la Conferencia Mundial y en las actividades de la Conferencia, a la que asistieron representantes de 43 Estados miembros de la OUA. El Departamento fue invitado a participar en el 60º período ordinario de sesiones del Consejo de Ministros de la OUA que, entre otras, aprobó una resolución en la que hacía suya la Estrategia de Yokohama y su plan de acción para reducir los desastres naturales.

6. En varios países africanos se están ejecutando proyectos de cooperación técnica para mitigar los efectos de los desastres naturales. En julio de 1994 se celebró en Burkina Faso un curso práctico subregional para los países miembros del Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel (CILSS).

### B. Centro de Derechos Humanos

7. La cooperación con la OUA y en particular con la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos es un elemento importante del programa de las Naciones Unidas para los derechos humanos. La OUA, que tiene condición de observador en la Comisión de Derechos Humanos y la Subcomisión de Prevención de

/...

Discriminaciones y Protección a las Minorías, participó activamente en el período extraordinario de sesiones de la Comisión dedicado a examinar la situación de los derechos humanos en Rwanda, que se celebró los días 24 y 25 de mayo de 1994.

8. En su cuadragésimo octavo período de sesiones, la Asamblea General creó el puesto de Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, entre cuyas funciones más importantes figura la de fomentar la cooperación internacional para promover y proteger los derechos humanos. Una de las primeras medidas que tomó el Alto Comisionado fue celebrar consultas con la OUA y la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos sobre la situación de los derechos humanos en Rwanda. Antes de ir en misión a Rwanda y los países vecinos, y durante la misión, que tuvo lugar en mayo de 1994, el Alto Comisionado estableció contacto con la organización y la Comisión, contacto que ha seguido manteniendo.

9. Otra esfera de cooperación es la colaboración permanente entre el Centro de Derechos Humanos y la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos. Esta colaboración se manifiesta de dos formas: como apoyo del Centro a la Comisión Africana y como cooperación entre ambas entidades para ejecutar conjuntamente proyectos concretos de servicios de asesoramiento y asistencia técnica.

10. En 1993, el Centro de Derechos Humanos apoyó diversas actividades de la Comisión Africana, en particular, el fortalecimiento de la oficina de información y documentación de la Comisión y la organización de seminarios y actividades conexas. La asistencia concedida ascendió a 71.300 dólares de los EE.UU.

11. El Centro de Derechos Humanos ha organizado muchos seminarios y cursos de capacitación conjuntamente con la Comisión. En junio de 1994, la Comisión organizó un seminario regional sobre obligaciones en materia de presentación y redacción de informes de los Estados partes para 14 países africanos de habla francesa. Por último, el Centro y la Comisión siguen celebrando consultas para financiar un seminario sobre los derechos humanos de la mujer.

12. Otra actividad que puede ser pertinente para el fomento de la cooperación entre las Naciones Unidas y la OUA es la aplicación del artículo 45 de la Convención sobre los Derechos del Niño. En el artículo se estipula, entre otras cosas, que el Comité de los Derechos del Niño podrá invitar a los órganos competentes que considere apropiados a que proporcionen asesoramiento especializado sobre la aplicación de la Convención en sectores que son de incumbencia de sus respectivos mandatos.

13. En consecuencia, la Secretaría, a petición del Comité, invita a la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos a que proporcione datos e información relacionados con los derechos del niño, especialmente sobre proyectos de asistencia técnica, que la Comisión pueda obtener de los Estados de la región de África que son partes en la Convención sobre los Derechos del Niño cuyos informes ha de examinar el Comité de los Derechos del Niño.

14. Si bien las dos organizaciones deberían empezar a colaborar en diversas esferas, nunca han cooperado en las actividades relativas al Decenio de la Lucha

/...

contra el Racismo y la Discriminación Racial. Podrían iniciar esa cooperación, de conformidad con el párrafo 19 de la resolución 48/91 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 1993, relativa al Tercer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial. Otra esfera de colaboración podría ser la del derecho al desarrollo y cuestiones relacionadas con los derechos económicos, sociales y culturales.

15. Hay otras muchas esferas del programa de derechos humanos en las que el fortalecimiento de la cooperación beneficiaría las actividades de las Naciones Unidas y la OUA. En el próximo período se hará especial hincapié en el fortalecimiento de la cooperación en esas esferas.

#### C. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

16. Durante el año pasado se fortaleció la cooperación entre el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la OUA; las dos organizaciones, trabajando en forma conjunta con otras instituciones, desarrollaron actividades de acción complementaria de la Cumbre Mundial en favor de la Infancia, la Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África y la Conferencia Internacional sobre Asistencia a los Niños de África. Esas conferencias ayudaron a crear un marco para desarrollar una labor permanente de movilización en pro de los niños africanos. Además, el interés del UNICEF por África se refleja en los recursos financieros, de personal y de otro tipo que destina al continente en comparación con otras regiones.

17. El UNICEF se esfuerza especialmente por dotar de sentido y llevar a la práctica el mandato dado a su Junta Ejecutiva en 1990, y reafirmado en 1994, de asignar prioridad máxima en el presente decenio a la región de África en lo relativo a la asignación de recursos financieros, materiales y humanos. En 1993/1994, aumentó el número de programas de emergencia ejecutados por el UNICEF en el continente. La estrecha relación de trabajo, fortalecida con la aplicación del Consenso de Dakar, aprobado en la Conferencia Internacional sobre Asistencia a los Niños de África, es otro indicio de la decisión del UNICEF en asignar prioridad máxima a la región de África.

18. El 16 de junio de 1994 varios jefes de Estado, primeras damas, ministros de juventud y deportes y otros altos funcionarios gubernamentales participaron en actividades educativas, culturales y deportivas en celebración del Día del Niño Africano. Muchos países africanos aprovecharon la ocasión para examinar los programas nacionales de acción, poner de relieve las campañas de inmunización, hablar sobre la legislación de los derechos del niño e instar a la ratificación de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño y la Carta Africana sobre los Derechos y el Bienestar del Niño. La celebración de este año fue especialmente importante a la luz de la aplicación del Consenso de Dakar. En los países donantes dio la oportunidad de promover los derechos del niño, educar al público sobre esta cuestión y reunir fondos con ese fin. En África se hizo especial hincapié en los métodos para lograr los objetivos de mitad de decenio en favor de la infancia para 1995.

D. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

19. De conformidad con la resolución 48/25 de la Asamblea General, en 1993 la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) desarrolló varias actividades en apoyo del establecimiento de la Comunidad Económica Africana. La secretaría de la UNCTAD participó en las deliberaciones del Comité Directivo Permanente de la OUA y en el segundo examen del primer conjunto de proyectos de protocolos que se anexarían al Tratado de Abuja, por el que se estableció la Comunidad Económica Africana.

20. La secretaría de la UNCTAD siguió prestando asistencia a los participantes africanos en la Ronda Uruguay de negociaciones comerciales multilaterales. En lo relativo a la expansión del comercio, la secretaría de la UNCTAD participó en la Primera Feria Comercial Afroárabe, copatrocinada por la OUA, la Liga de los Estados Árabes y el Gobierno de Túnez, que tuvo lugar en Túnez en octubre de 1993. La participación de la UNCTAD abarcó: i) la participación activa en un simposio dedicado principalmente a la promoción del comercio, sobre todo entre países africanos y árabes; ii) el suministro de datos e información a los participantes sobre las actividades de la UNCTAD y iii) la instalación de un puesto de información sobre tendencias del comercio, el crecimiento y el desarrollo.

21. La secretaría de la UNCTAD también participó en las siguientes reuniones que tenían por objeto aumentar la coordinación y cooperación para el desarrollo entre los órganos intergubernamentales africanos, incluida la OUA, y el sistema de las Naciones Unidas: la reunión del Comité Intergubernamental Plenario de Expertos en la Industrialización de África (mayo de 1993), la 11ª reunión de la Conferencia de Ministros Africanos de Industria (mayo-junio de 1993) y la Séptima Reunión Conjunta de la Comisión Económica para África (CEPA), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), las organizaciones intergubernamentales africanas y los organismos de las Naciones Unidas (abril de 1993).

22. La secretaría de la UNCTAD ha participado en las actividades de los órganos que se ocupan del Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el decenio de 1990 y ha aportado una importante contribución a la preparación de un informe en el que se han de exponer las consideraciones preliminares de la ejecución de este programa. Por invitación del Grupo de Altas personalidades destacadas sobre el desarrollo de África, la secretaría de la UNCTAD ha preparado varios análisis de los problemas de la esfera de los productos básicos. Al continuar las actividades deberá prestarse más atención a las cuestiones de la deuda externa, las corrientes de recursos, el acceso a los mercados, la relación de intercambio, la financiación del comercio y la creación de capacidad tecnológica.

23. La secretaría de la UNCTAD proporcionó a la secretaría de la OUA los estudios que había llevado a cabo sobre gestión de los riesgos de la fijación de precios de los productos básicos, y se efectuó un análisis de ese tema durante una visita a la sede de la OUA. La OUA ha prestado asistencia financiera para copatrocinar con la UNCTAD un seminario destinado a aumentar la conciencia de las autoridades responsables de formular políticas en África de las ventajas, los problemas y las consecuencias normativas de la mayor utilización de los instrumentos de gestión de los riesgos por parte de sus exportadores de

productos básicos. La secretaría de la UNCTAD está tratando de obtener fondos para el seminario, que podría celebrarse a fines de 1994.

24. La secretaría de la UNCTAD también ha estudiado la posibilidad de colaborar con la OUA en materia de información sobre el comercio, especialmente mediante su sistema de análisis e información del comercio (TRAINS), y ha puesto los disquetes del sistema a disposición de la OUA.

#### E. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

##### Programas en marcha ejecutados con la OUA

25. Fortalecimiento de la capacidad de administración y gestión. En el marco de este programa, cuyo monto asciende a 3,3 millones de dólares de los EE.UU., el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) ayuda a la OUA a mejorar sus sistemas de organización y gestión y ha facilitado equipo básico para tal fin. Se estima que en 1994 se gastarán 951.000 dólares para finalizar el programa, que se inició en 1987.

26. Establecimiento de la Comunidad Económica Africana. En el marco de este programa, cuyo monto asciende a 2,5 millones de dólares de los EE.UU., el PNUD ayudó a la OUA a redactar el Tratado y los subsiguientes protocolos de la Comunidad Económica Africana. El proyecto terminará este año, cuando se gaste el último saldo de los créditos, que asciende a 154.000 dólares. Se prevé que pronto se aprobará un nuevo proyecto que apunta a fortalecer las actividades de organización en las etapas iniciales.

##### Nuevos programas propuestos

27. Fortalecimiento de la participación de la mujer en el desarrollo de África. El objetivo principal de este proyecto es fortalecer la capacidad de las instituciones regionales africanas en las esferas de formación, investigación y promoción de cuestiones relacionadas con la mujer para que lleguen a ser núcleos de especialización. En el caso de la OUA, el PNUD ayuda a la organización a establecer una dependencia de cuestiones relacionadas con la mujer, junto con el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM). Esta dependencia formulará un plan de acción para integrar sistemáticamente los asuntos de interés para la mujer en los trabajos de la OUA, facilitará la participación activa de la OUA en las actividades internacionales sobre temas de interés para la mujer y determinará las cuestiones fundamentales que requieren intervenciones normativas en el plano regional (por ejemplo, la condición jurídica y social de la mujer, la mujer y el ejercicio del poder y el acceso de la mujer a la tierra). Para crear la dependencia, el PNUD ha proporcionado 800.000 y el UNIFEM 64.000 dólares de los EE.UU.

28. Apoyo a la OUA en el establecimiento de la Comunidad Económica Africana. Además de la ayuda que dio a la OUA en la elaboración del Tratado y los protocolos, recientemente el PNUD asignó 1 millón de dólares para ayudar a la OUA a poner en marcha la Comunidad Económica Africana. Como consecuencia de lo acordado en la reunión anual de la OUA y el PNUD, la Oficina de Enlace del PNUD en Addis Abeba y la OUA están dando forma definitiva a un documento de proyecto que estará listo para la firma dentro de poco.



29. También se ha asignado 1 millón de dólares de los EE.UU. a la reorganización y armonización de las organizaciones intergubernamentales de la región en el marco de la Comunidad Económica Africana. La CEPA se encargará de ejecutar este programa.

F. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

30. Después de la presentación del informe del año anterior, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) se concentró principalmente en las actividades complementarias en África de la Conferencia de las Naciones sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, y especialmente el Programa 21. Esto dio lugar a una relación de trabajo mucho más estrecha entre la OUA y el PNUMA, sobre todo en las cuatro esferas siguientes:

a) Prestación de asistencia, junto con el PNUD, la Oficina de las Naciones Unidas para la Región Sudanosaheliana (ONURS), el Banco Africano de Desarrollo (BAfD) y la CEPA, a la secretaría de la OUA y a sus Estados miembros en las negociaciones sobre un anexo regional a la Convención Internacional sobre Desertificación, que culminaron en la preparación del anexo regional para África;

b) Asistencia a la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente, cuya secretaría está en la Oficina Regional del PNUMA para África, a fin de que pueda hacer frente a los problemas que plantean las actividades del Programa 21 y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo;

c) Prestación de apoyo, por medio de la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente, a los países miembros de la OUA para aplicar el Convenio sobre la Diversidad Biológica;

d) Ejecución, en 1993, del proyecto financiado por el PNUMA sobre apoyo institucional a la División del Medio Ambiente de la OUA.

31. Cooperación en otras esferas:

a) En el período que se examina, las dos organizaciones (junto con la CEPA) han seguido prestando servicios de secretaría a la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente. De esa manera, la OUA y el PNUMA contribuyen considerablemente a la labor colectiva para hacer frente a las crisis ambientales y socioeconómicas de la región. Con las actividades de cooperación llevadas a cabo dentro de diversos programas se pretende detener la degradación del medio ambiente en África e invertir ese proceso. Se está prestando apoyo a las instituciones africanas para que participen en actividades relacionadas con las principales esferas de temas de los recursos naturales, tales como vigilancia del medio ambiente, energía, recursos hídricos, biodiversidad, educación y capacitación, ciencia y tecnología, climatología, suelos y fertilizantes. Se está haciendo hincapié en la gestión de los ecosistemas mediante las actividades desarrolladas conjuntamente por la OUA y el PNUMA en el marco de la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente y en cooperación con las organizaciones africanas. Con ese fin, las dos organizaciones apoyan la labor de cinco comités de gestión de los ecosistemas;

/...

b) En virtud del acuerdo de cooperación entre las dos organizaciones, la OUA y el PNUMA siguen ayudando a los Estados miembros de la OUA en el ámbito de la gestión del medio ambiente. Las actividades en curso se relacionan, entre otras cosas, con convenios internacionales sobre el medio ambiente, como el Convenio de Basilea y la Convención de Bamako; programas relativos a mares regionales, cuatro de los cuales se están ejecutando en la región; iniciativas para la ordenación ecológicamente racional de las aguas continentales, como el Plan de ordenación integrada de la cuenca del Zambeze y el plan de ordenación de la cuenca del Lago Chad; programas de lucha contra la desertificación, como el de la región sudanosaheliana y los del África oriental y meridional; la vigilancia del medio ambiente, mediante la cual se presta asistencia a servicios e instituciones subregionales como la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo; la creación de capacidad, el fortalecimiento de la legislación y de las instituciones relacionadas con el medio ambiente y la educación y capacitación en esa esfera;

c) En el período que se examina, las dos organizaciones siguieron colaborando con las organizaciones intergubernamentales subregionales y regionales de África encargadas de las obligaciones y los acuerdos sobre el medio ambiente, especialmente los relativos a desiertos y tierras áridas, cuencas fluviales y lacustres, mares, bosques y ecosistemas insulares.

#### G. Fondo de Población de las Naciones Unidas

32. Con asistencia del Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), en el proyecto sobre población y desarrollo de la Secretaría de la OUA se intensificaron las actividades, a fin de colocar los problemas demográficos en el centro de los debates de los Estados miembros. A este respecto, la Dependencia de Población y Desarrollo participó en el tercer período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, que tuvo lugar en Nueva York en abril de 1994 y fue seguido de la entrada en funcionamiento de la Comisión Africana de Población en mayo de 1994. En la reunión de esa Comisión, a la que asistieron representantes de las comisiones nacionales de población o de las dependencias de planificación demográfica de los Estados miembros, se aprobaron un proyecto de resolución y un proyecto de declaración sobre la población y el desarrollo en África, para su examen por el Consejo de Ministros, así como por la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la OUA, que se reunió en Túnez en junio de 1994. Con asistencia del FNUAP, la OUA también ha organizado un seminario para los embajadores de los Estados miembros destinados en Addis Abeba o en el plano subregional, seminario que coincidió con reuniones especiales de los Ministros de Relaciones Exteriores de los Estados miembros.

33. Entre otras actividades apoyadas por el FNUAP figuraban la publicación por la OUA de una serie de perfiles demográficos de los Estados miembros de la OUA y de algunos documentos técnicos, así como de estudios destinados a informar o a sensibilizar al público en general, documentación toda a la que se dio amplia distribución entre los dirigentes políticos de los Estados miembros de la OUA.

#### H. Programa Mundial de Alimentos

34. Durante 1993, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) continuó dando alta prioridad a los Estados miembros de la OUA. El PMA aprobó proyectos por valor de 727 millones de dólares de los EE.UU. en apoyo de actividades humanitarias y de actividades encaminadas al desarrollo en los países africanos.

35. Se volvió a dar la máxima prioridad a los países del África subsahariana, que recibieron casi un 50% del total de la asistencia prestada por el PMA durante el año. Gran parte de esa asistencia se destinó a ayudar a las víctimas de desastres naturales y de conflictos armados. La asistencia humanitaria prestada por el PMA a los Estados miembros de la OUA superó los 600 millones de dólares de los EE.UU. en 1993. Se destinaron 26 millones de dólares a zonas afectadas por sequías o por malas cosechas. Se proporcionaron recursos por valor de 347 millones de dólares para prestar asistencia a personas desplazadas, y se destinaron 239 millones de dólares a operaciones relativas a los refugiados.

36. El PMA, además del gran volumen de actividades de socorro que tuvo que llevar a cabo en apoyo de África en 1993, mantuvo o aumentó la asistencia que prestaba para el desarrollo de la región. Esa asistencia se encauzó hacia los sectores que la OUA consideraba prioritarios. La asistencia para el desarrollo de los recursos humanos totalizó 56 millones de dólares de los EE.UU. e incluyó la alimentación en las escuelas primarias y secundarias, la formación técnica y profesional y la alimentación en los centros sociales. Se continuó prestando mayor atención a la reducción de los efectos negativos que el ajuste estructural surtía sobre los sectores más pobres de la población. Además, se aprobaron proyectos por un valor total de 59 millones de dólares de los EE.UU. para apoyar actividades de desarrollo rural en toda África.

37. Además de lo que antecede, el PMA prestó apoyo a los Estados miembros de la OUA en los siguientes sectores:

a) Se compraron productos alimenticios por valor de 73 millones de dólares de los EE.UU., cifra que representó un aumento del 58% con respecto a la correspondiente al año anterior, lo que contribuyó al desarrollo del comercio intraafricano;

b) Se suministraron a la región diversos artículos no alimentarios, entre ellos camiones, depósitos y material de cocina, a fin de asegurar la eficiente ejecución de los proyectos a los que prestaba apoyo el PMA;

c) Se proporcionaron recursos adicionales a los países menos adelantados para reducir la carga representada por la ejecución de los proyectos, sufragando parte de los gastos de transporte interno, de almacenamiento y de manipulación de los productos suministrados por el PMA;

d) Se capacitó a más de 2.240 funcionarios de la región en diversos ámbitos, tales como la determinación, ejecución y supervisión de proyectos, la presentación de informes al respecto y el almacenamiento de alimentos, y

e) Se comprometieron alrededor de 500.000 dólares de los EE.UU. en fondos adicionales en 1993, a fin de prestar asistencia técnica y crear capacidades para mejorar la calidad de los proyectos en los países menos adelantados de África.

#### I. Comisión Económica para África

38. Una importante institución para la cooperación entre la Comisión Económica para África (CEPA) y la OUA es la Secretaría Conjunta de la OUA, la CEPA y el BAFD. Una de las principales actividades en que la CEPA participó en la Secretaría Conjunta fue la prestación de asistencia técnica a la OUA para la preparación de proyectos de protocolos relativos a diversas materias. Específicamente, la CEPA ha proseguido la preparación de protocolos sobre la industria, el comercio, las aduanas, los recursos monetarios y financieros, los transportes y las comunicaciones. Otra actividad es la prestación conjunta de servicios al Comité Directivo Permanente de la OUA.

39. El Tratado ha sido ratificado ya por 35 Estados miembros y ha entrado en vigor. En el Tratado se estipula que la primera fase entrañará el reforzamiento de las actuales comunidades económicas regionales en un período que no excederá de cinco años. En consecuencia, la CEPA participó en misiones enviadas por la Secretaría Conjunta a comunidades económicas regionales para examinar y determinar las diversas actividades que pudieran emprenderse a fin de consolidar las estructuras y los programas de esas comunidades.

40. También en el contexto de la Secretaría Conjunta, la secretaría de la CEPA prestó asistencia a la OUA para organizar la celebración, en julio de 1993, de un seminario destinado a popularizar la Comunidad Económica Africana. Asistieron al seminario representantes de los gobiernos, de los sindicatos y de los medios de difusión. Posteriormente, junto con la OUA y el BAFD, la CEPA participó en otro seminario, celebrado en África en septiembre de 1993, sobre las consecuencias del informe de la Comisión del Sur.

41. Fuera de la Secretaría Conjunta, se está cooperando asimismo a diversos niveles sectoriales. A este respecto, la CEPA contribuyó al establecimiento de la Comisión Africana de Población de la OUA. También prestó apoyo al Grupo Africano en el proceso de preparación de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, celebrada en El Cairo en septiembre de 1994.

42. En la esfera de la estadística, la OUA participa activamente en las reuniones del Comité de Coordinación del Desarrollo de las Estadísticas en África, así como de sus subcomités. Además, la OUA participa regularmente en los períodos de sesiones de la Conferencia Conjunta de Planificadores, Estadísticos y Demógrafos Africanos, organizada por la CEPA.

43. En materia de desarrollo social, la CEPA ha colaborado con la OUA en las actividades siguientes:

a) La preparación conjunta de la posición común africana acerca de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social;

b) La primera reunión de la Conferencia de Ministros Africanos encargados del desarrollo humano, celebrada en Addis Abeba del 17 al 21 de enero de 1994;

c) La reunión del Grupo Especial de Expertos encargado de estudiar las repercusiones de los cambios económicos y sociales sobre la familia africana, celebrada en Addis Abeba del 13 al 17 de diciembre de 1993;

d) La organización conjunta y la iniciación del Año Internacional de la Familia y del Día Internacional de la Familia, en Addis Abeba, el 15 de mayo de 1994;

e) La Reunión Preparatoria sobre la Juventud y el Desarrollo, celebrada en Cotonú (Benin) el 19 y el 20 de agosto de 1993;

f) La Conferencia Ministerial sobre la Cultura, la Educación y el Desarrollo, celebrada en Cotonú (Benin) del 23 al 27 de agosto de 1993;

g) La aplicación, en cumplimiento de la resolución CM/Res.1464 (LVIII), aprobada en el 58º período ordinario de sesiones de la OUA, del Consenso de Dakar, adoptado por la Conferencia Internacional sobre la asistencia a los niños africanos; bajo los auspicios de la OUA, el 24 de mayo de 1994 se creó la Primera Fuerza Interinstitucional sobre la aplicación del Consenso de Dakar y se estableció su mecanismo complementario;

h) La participación de la CEPA en el 17º período ordinario de sesiones de la Comisión del Trabajo de la OUA, celebrado en Addis Abeba del 18 al 24 de abril de 1994.

J. Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)

44. La estrecha cooperación que siempre ha existido entre el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) (CNUAH), por una parte, y las principales organizaciones socioeconómicas y políticas regionales de África, en particular la CEPA y la OUA, por otra, se ha reforzado aun más mediante las actividades conjuntas relacionadas con la preparación de la segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) y con la firma de un proyecto de cooperación técnica regional entre el CNUAH y la OUA.

45. En primer lugar, en su 58º período ordinario de sesiones, celebrado en El Cairo del 21 al 26 de junio de 1993, el Consejo de Ministros de la OUA aprobó la resolución CM/Res.1469 (LVIII), relativa a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II). En esa resolución, el Consejo, entre otras cosas, exhortó a las organizaciones, organismos y programas del sistema de las Naciones Unidas a que, bajo la dirección del Secretario General de las Naciones Unidas y en cooperación con el Secretario General de la Conferencia, prestasen a los países africanos toda la asistencia necesaria en su actividades relacionadas con la Conferencia. En consecuencia, el CNUAH, en colaboración con la OUA y la CEPA, convocó una reunión de ministros africanos encargados de los asentamientos humanos, que se celebró en marzo de 1994 en la sede del CNUAH en Nairobi, a fin de idear estrategias y preparar mecanismos que

/...

permitiesen a los países africanos participar efectivamente en la Conferencia. Esa reunión fue precedida de una reunión intergubernamental de expertos africanos en asentamientos humanos en la que se preparó el terreno para la reunión ministerial. El resultado de la reunión fue una declaración de los ministros sobre una posición común africana para la Conferencia.

46. En segundo lugar, el CNUAH y la OUA prepararon un proyecto de cooperación técnica regional destinado a establecer una interfaz técnico-política eficaz que facilitase la obtención de apoyo y de recursos para los programas regionales africanos en el marco de las actividades relativas a los asentamientos humanos del Programa 21 de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo. El proyecto estará también en consonancia con el párrafo 7 de la resolución de la OUA, en el que, entre otras cosas, el Consejo pidió al Secretario General de la OUA que, en colaboración con el Director Ejecutivo del CNUAH y el Secretario Ejecutivo de la CEPA, prestase asistencia a los países africanos para la elaboración de un programa regional práctico de apoyo en la esfera de los asentamientos humanos que beneficiase en particular a los refugiados, las personas desplazadas y las víctimas de desastres en África. Estaba previsto que la fase I del proyecto se iniciase en junio de 1994 y que tres meses después empezase la fase II.

47. En relación específicamente con la CEPA, durante el año pasado se celebraron reuniones consultivas, conjuntamente por el CNUAH y el PNUMA con la CEPA, para estudiar la situación en lo que se refería a la cooperación entre esos tres órganos, a fin de hallar formas concretas de intensificarla. Ya se han señalado algunos sectores específicos en que esos órganos pueden cooperar, sectores que abarcan desde la gestión y la coordinación hasta los programas y las dependencias de apoyo.

K. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

48. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) continúa prestando apoyo técnico a la OUA en relación con el Programa Agrícola Común Africano, como mecanismo de la Comunidad Económica Africana. En este contexto, la FAO contribuyó a la organización de una reunión interinstitucional sobre el Programa Agrícola Común Africano, celebrada en Addis Abeba del 23 al 25 de marzo de 1994, y de una reunión intergubernamental de expertos sobre ese Programa, celebrada en Addis Abeba del 28 de marzo al 1º de abril de 1994. En el marco del Programa Agrícola Común Africano y como continuación de la Conferencia Internacional sobre Nutrición, la FAO también cooperó con la OUA en la formulación de una estrategia sobre los recursos alimentarios insuficientemente utilizados, así como de una estrategia regional en materia de nutrición para África.

49. La colaboración de la FAO con la OUA fue asimismo patente en los preparativos para el establecimiento de la Comunidad Económica Africana. Con tal fin, la FAO contribuyó al reforzamiento de las comunidades económicas subregionales y de sus programas de integración, prestando asistencia para la conversión de la Zona de Comercio Preferencial para los Estados de África Oriental y Meridional en un Mercado Común para el África Oriental y Meridional. La FAO prestó también asistencia para la elaboración de una política y un

programa agrícolas comunes para el África oriental y meridional, así como de una estrategia en materia de seguridad alimentaria para la subregión.

50. Además, la FAO ha prestado asistencia técnica a la OUA para el Centro Panafricano de Vacunas Veterinarias. Desde agosto de 1992, el Centro ha actuado en gran parte gracias a los fondos proporcionados por el Programa de Cooperación Técnica de la FAO, aunque el PNUD y la Unión Europea también han prestado algún apoyo. La FAO, con apoyo financiero de la Unión Europea, está ejecutando un nuevo proyecto trienal destinado a mejorar la producción y el control de la calidad de las vacunas veterinarias en África.

51. Desde 1985, la FAO viene apoyando la Campaña Panafricana contra la Peste Bovina. Entre 1986 y 1991 se reforzaron las capacidades epidemiológicas de la Dependencia de Coordinación de esa Campaña y la FAO desarrolló también el componente de comunicación de la Campaña. Asimismo se ha formulado y está pendiente de que se ultimen las disposiciones financieras pertinentes un proyecto conjunto de la FAO y la OUA sobre el envío de epidemiólogos para analizar la situación en lo que se refiere a la peste bovina y mejorar la estrategia encaminada a su erradicación.

52. Las actividades de la FAO en materia de protección de los cultivos se centran en la promoción y el refuerzo de la cooperación técnica entre los países africanos para la vigilancia de las principales plagas, enfermedades y malas hierbas de importancia regional y para la lucha contra ellas. Se presta particular atención al mejoramiento de las capacidades nacionales en materia de protección fitosanitaria y de cuarentena, así como al apoyo para la preparación de políticas y planes nacionales. La FAO siguió cooperando con el Consejo Fitosanitario Interafricano, órgano de la OUA. El Consejo participó en reuniones de organizaciones regionales de protección fitosanitaria.

53. Conforme a las decisiones adoptadas por el Consejo de la FAO en su 106º período de sesiones, en junio de 1994, la FAO inició un programa especial del Sistema de Prevención de Emergencias (EMPRES), en el que se prestará especial atención a la lucha contra los acrídidos del desierto, que es motivo de gran preocupación en las regiones septentrional, occidental y oriental de África. La FAO colaborará a ese respecto con las organizaciones nacionales que se ocupan de esa lucha y con las organizaciones y comisiones regionales que participan en ella. Con ese fin, se está preparando actualmente un plan de acción.

54. La colaboración de la FAO con la OUA se refleja también en el Programa coordinado de donantes para la lucha contra las garrapatas y las enfermedades transmitidas por las garrapatas en el África oriental, central y meridional. La OUA apoya ese programa de la FAO, que se encuentra actualmente en su tercera fase. La OUA participa en las reuniones anuales del programa en las que se examinan los progresos logrados, y ha colaborado activamente en la adopción de unas normas de control de la calidad para las enfermedades transmitidas por las garrapatas en África.

55. La FAO es miembro del Comité Ejecutivo del Consejo Científico Internacional de Investigaciones y Lucha contra la Tripanosomiasis, órgano de la OUA y la Oficina Interafricana de Recursos Animales que se encarga de convocar las reuniones internacionales bienales sobre esas cuestiones y de examinar los

aspectos técnicos de la lucha contra la tripanosomiasis. La 22ª reunión se celebró en Kampala, del 25 al 29 de octubre de 1993, con la participación activa de la FAO. Se ha invitado a la OUA y a la Oficina Interafricana de Recursos Animales a asistir a las reuniones reglamentarias de la FAO relativas al Programa para la lucha contra la tripanosomiasis animal africana y problemas conexos; la más reciente de ellas ha sido la reunión de los oficiales regionales de enlace del África oriental, celebrada en Nairobi en 1993.

L. Organización de las Naciones Unidas para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

56. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) ve con satisfacción el nuevo mecanismo establecido por la OUA para la prevención, gestión y resolución de conflictos en África, aprobado en la Reunión en la Cumbre de El Cairo en junio de 1993, y ha ofrecido asistencia para su puesta en práctica.

57. La UNESCO participa, por conducto de sus diferentes departamentos, en las actividades encaminadas a coadyuvar al establecimiento de una mentalidad orientada a la paz y al fomento de la confianza en África en el marco del Programa de Paz. El Director General aprobó recientemente un proyecto sobre la consolidación democrática de la paz y la resolución democrática de conflictos en África, que incluye una serie de actividades, entre ellas conferencias internacionales, simposios, publicaciones sobre la solución de conflictos y la preparación de una lista de expertos y de instituciones al respecto que podría proporcionarse a la OUA.

58. El programa Prioridad para África de la UNESCO se ha concebido sobre la base de la integración regional, como se recomendó en el Tratado de Abuja. En septiembre de 1993, la UNESCO presentó al Secretario General de la OUA diversos elementos sustantivos para la preparación del mandato relativo al protocolo sobre la educación y la formación.

59. Además, durante la reunión entre el Director General y la delegación de la OUA que participaba en la 27ª Conferencia General de la UNESCO, celebrada en París del 25 de octubre al 16 de noviembre de 1993, se estudió la cooperación entre ambas organizaciones en los sectores siguientes:

a) Las actividades complementarias de la Conferencia de Ministros de Educación y Cultura organizada por la OUA (Cotonú (Benin) 23 a 27 de agosto de 1993);

b) El establecimiento, por la OUA, de una Comisión Africana de Cultura y Desarrollo encargada de preparar la contribución de África al informe de la Comisión Mundial de Cultura y Desarrollo;

c) La presentación por la OUA a la UNESCO, para su financiación, de un proyecto titulado "Proyecto clorofila: planta y vida".



60. La UNESCO estuvo asimismo representada en la Reunión Ministerial y en la Reunión en la Cumbre de la OUA, celebradas en Túnez en 1994, y proseguirá su colaboración con la OUA y con sus institutos y centros en todos los sectores que son motivo de preocupación común.

#### M. Organización Mundial de la Salud

61. Con el fin de aumentar la cooperación regional, la Organización Mundial de la Salud (OMS) siguió aplicando una serie de medidas prioritarias en materia de salud y desarrollo que eran de importancia particular para el continente africano. Entre las actividades figuraban la iniciación de un nuevo plan regional de abastecimiento de agua y saneamiento (África 2000) y la continuación del apoyo a programas nacionales y entre países relacionados con el virus de inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH/SIDA), el paludismo, la tuberculosis, la nutrición, la planificación de la familia y las necesidades de emergencia y humanitarias. Se aumentaron la vigilancia de las enfermedades transmisibles entre refugiados y personas desplazadas y la lucha contra tales enfermedades. Los comités regionales de la OMS para África hicieron hincapié en que convenía adoptar criterios nuevos para la solución de problemas sanitarios y de desarrollo socioeconómico.

62. La OMS siguió colaborando con la OUA en la formulación y promoción de un protocolo sanitario del Tratado Constitutivo de la Comunidad Económica Africana. También siguió colaborando con la OUA en relación con la mayoría de las prioridades antes mencionadas en materia de salud y desarrollo, inclusive las medidas complementarias de la Declaración Mundial sobre la Lucha contra el Paludismo (octubre de 1992) y, en colaboración con la FAO y el UNICEF en el marco de la Estrategia Regional para la Nutrición en África de 1993 a 2003, de la Conferencia Internacional sobre Nutrición (diciembre de 1992). Ante una solicitud formulada por la OUA, la OMS también prestó asesoramiento a la OUA en relación con sus servicios de información sanitaria y su dispensario médico. Asimismo, se reforzó la colaboración de la OMS y la FAO con el Comité Científico Internacional de la OUA para la investigación y lucha contra la tripanosomiasis.

63. En la Declaración de Dakar, la 28ª Asamblea de Jefes de Estado o de Gobierno de la OUA, celebrada en junio de 1992, hizo suyo el programa de acción en seis partes de lucha contra el SIDA en África. En junio de 1993, la 29ª Asamblea, celebrada en El Cairo aprobó el plan preparado por la OUA en colaboración con la OMS para la aplicación del programa. En junio de 1994, los Jefes de Estado o de Gobierno de la OUA adoptaron medidas decisivas al aprobar una resolución y declaración sobre el SIDA y el niño en África en la Asamblea celebrada en Túnez. El Director General de la OMS asistió a la conferencia en la cumbre y formuló una declaración sobre el tema.

64. La OMS ha intentado reforzar a varios niveles de organización la coordinación de sus programas regionales en África y su relación con otras organizaciones, incluidas la OUA, la CEPA, el BAFD, el Banco Islámico de Desarrollo, el UNICEF, la FAO y el Banco Mundial.

65. En apoyo del nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el decenio de 1990, la OMS colaboró con 14 países africanos en el marco del plan de cooperación intensiva de la OMS, por el que se intenta

aumentar la capacidad nacional en materia de desarrollo de políticas sanitarias y promover actividades conjuntas con otros organismos de desarrollo, sobre todo para fines de movilización de recursos. En apoyo del desarrollo socioeconómico, la OMS continuó ampliando su colaboración con el BAFD en actividades en los distintos países y sobre temas técnicos, inclusive políticas sanitarias y de población, lucha contra las enfermedades y medicamentos esenciales. La OMS, conjuntamente con el Banco Mundial y otras organizaciones, también prestó apoyo a los países para hacer frente a las consecuencias sanitarias de la devaluación del franco de la Comunidad Financiera Africana en enero de 1994, sobre todo en la esfera de los medicamentos esenciales.

66. De conformidad con la práctica establecida, también se invitó a la OUA a participar en la reunión de la Junta Ejecutiva de la OMS y la Asamblea Mundial de la Salud, celebradas en 1993 y 1994, respectivamente.

#### N. Fondo Monetario Internacional

67. El Fondo Monetario Internacional (FMI) siguió colaborando con la OUA por conducto de sus Estados miembros que también son miembros del Fondo y con las Naciones Unidas mediante contactos entre el Director de la Oficina del Fondo de las Naciones Unidas, que también es el Representante Especial del Fondo ante las Naciones Unidas, y el Comité Directivo de la OUA en relación con el programa de prioridades de África para la recuperación económica. Las modalidades principales de cooperación son la asistencia financiera, la coordinación de la deuda externa y la ayuda, el asesoramiento y la vigilancia en materia de políticas y la asistencia técnica

68. El Fondo siguió proporcionando sus propios recursos financieros a los países africanos en apoyo de sus programas de ajuste estructural, por conducto de los diversos servicios del Fondo, aunque especialmente por conducto del servicio de ajuste estructural y el servicio reforzado de ajuste estructural. A fines de junio de 1994, había 24 programas en marcha en diversos países miembros de la OUA, entre ellos 8 acuerdos de derecho de giro, 2 acuerdos en el marco del servicio ampliado del Fondo y 14 acuerdos en el marco del servicio de ajuste estructural y el servicio reforzado de ajuste estructural; además, había en marcha un programa de acumulación de derechos. A fines de 1993, el total de créditos y préstamos concedidos por el Fondo a los países miembros de la OUA ascendía a 5.870 millones de derechos especiales de giro. Como parte de su papel de promotor, el Fondo siguió movilizando recursos adicionales para los países africanos en el contexto de conferencias multilaterales sobre coordinación de la ayuda, por ejemplo en reuniones de grupos consultivos y conversaciones de mesa redonda patrocinadas por el PNUD, y del reajuste del servicio de la deuda.

69. El Fondo desempeñó sus funciones de asesoramiento y vigilancia en materia de políticas por medio de consultas periódicas con los Estados miembros de la OUA a los que ayudó a formular programas de ajuste que pudiesen contar con el apoyo del Fondo; también continuó su colaboración activa con las organizaciones subregionales de África. Asimismo, el Fondo siguió prestando amplia asistencia técnica para la gestión eficaz de reformas de políticas en muchas esferas, inclusive finanzas públicas, política monetaria y gestión de la deuda y de los tipos de cambio, así como el establecimiento de sistemas de protección social.

Además, ofreció capacitación, tanto en la sede como sobre el terreno, en análisis financiero, finanzas públicas y cuestiones relacionadas con la balanza de pagos.

#### O. Unión Internacional de Telecomunicaciones

70. Se ha reconocido que para alcanzar la integración económica africana es preciso contar con una red de telecomunicaciones viable y de fácil acceso que sea parte de una estrategia general de transporte y comunicaciones para el continente. Por tal motivo, la UIT, en colaboración con la OUA y otras organizaciones, inició hace cerca de 20 años el proyecto de la Red de Telecomunicaciones Panafricana (PANAFTEL) con el propósito de vincular a las ciudades africanas mediante una red de telecomunicaciones moderna y de gran capacidad.

71. Con miras a ampliar la PANAFTEL, se creó más adelante el proyecto del Sistema Regional Africano de Comunicaciones por Satélite para el Desarrollo de África (RASCOM), cuyo objetivo general era reunir el tráfico de las zonas rurales y aisladas del continente mediante tecnologías combinadas de telecomunicaciones por satélite y terrestres. Se ha completado ya el proyecto y los gobiernos africanos han establecido la organización de la RASCOM en Abidján (Côte d'Ivoire).

72. Además de los dos proyectos principales, la UIT ha seguido colaborando con la OUA en diversas actividades, inclusive el nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el decenio de 1990 y mediante la prestación de asistencia de muy diversa índole a los países africanos ya sea directamente o por conducto de seminarios y talleres regionales y subregionales. La UIT participa constantemente en las reuniones en la cumbre de la OUA y en las reuniones de expertos o de ministros que preceden dichas reuniones.

73. Gracias al aumento de la presencia regional de la UIT en Addis Abeba, El Cairo, Dakar, Harare y Yaundé, los países africanos tienen ahora acceso más directo a los servicios de la UIT. Asimismo, la oficina de Addis Abeba, en particular, facilita el contacto continuo entre las dos organizaciones.

#### P. Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

74. Al igual que en el pasado, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) siguió colaborando con la OUA y la CEPA en apoyo de las gestiones realizadas por los países y las organizaciones intergubernamentales de África para formular y aplicar sus programas nacionales y subregionales relacionados con el Decenio del Desarrollo Industrial para África. Al respecto, la OUA, la CEPA y la ONUDI organizaron conjuntamente el 11º período de sesiones de la Conferencia de Ministros Africanos de Industria, que se celebró en Mauricio en junio de 1993. En la Conferencia, se estudió la situación de la industria en África y se formularon directrices para la industrialización de África, en las que se tuviera presente la evolución de la economía mundial. Asimismo, la Conferencia aprobó la Declaración de Mauricio en la que se establecían directrices importantes relativas a estrategias y políticas de industrialización y se hacía hincapié, en particular, en la

necesidad de fomentar la competitividad y el desarrollo del sector privado. La Conferencia también preparó la Posición Común Africana para la Quinta Conferencia General de la ONUDI, que contribuyó a la reestructuración de la ONUDI y al establecimiento de prioridades entre sus objetivos y servicios.

75. En la esfera del medio ambiente y la energía, la ONUDI participó en la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente organizada conjuntamente por la OUA, la CEPA y el PNUMA, que se celebró en Addis Abeba del 20 al 27 de noviembre de 1993. En la Conferencia, se presentó a los ministros el programa de la ONUDI para un mundo mejor con una industria poco o menos contaminante, sobre todo el programa de desarrollo industrial ecológicamente sostenible. Como resultado de la Conferencia, la ONUDI colaborará con la OUA y los otros dos organismos de las Naciones Unidas, la CEPA y el PNUMA, y la secretaría de la Conferencia, para iniciar un programa que corresponda a las cuestiones esbozadas en el Programa 21 de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo.

76. La ONUDI preparó y presentó uno de los documentos de antecedentes, titulado "Utilización del sorgo en la elaboración de la malta y la cerveza" en el Simposio regional sobre los progresos alcanzados en la elaboración y utilización del sorgo y cereales conexos, que se celebró en Uagadugú en noviembre de 1993. La Comisión Científica, Técnica y de Investigación de la OUA se encargó de la organización del Simposio.

77. En el marco de la Comunidad Económica Africana, la industria tiene un papel decisivo que desempeñar en cuanto a la ampliación de las estructuras de producción y el comercio entre los países africanos para atender las necesidades regionales. Al respecto, la ONUDI sigue colaborando con la OUA en la selección de esferas de concentración de posible asistencia a sus Estados miembros y las organizaciones intergubernamentales que requieran los servicios de la ONUDI.

Q. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas  
para los Refugiados

78. Ante el aumento de los conflictos y crisis en todo el mundo, que producen corrientes de refugiados o inhiben la repatriación de los refugiados, es evidente que se requiere una participación activa de las instituciones regionales en la solución de conflictos. En África, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) respalda el aumento de la capacidad de la OUA, en su calidad de institución regional, en lo que se refiere a: a) promover la solución oportuna de conflictos, b) crear condiciones para la repatriación sostenible de los refugiados y c) esbozar y resolver los problemas económicos, políticos y sociales combinados que dan lugar a las corrientes de refugiados.

79. Con motivo de la celebración del vigésimo quinto aniversario de la aprobación en 1969 de la Convención de la OUA que regula los aspectos propios de los problemas de los refugiados en África y el vigésimo año de su entrada en vigor, se examinarán más a fondo éstas y otras cuestiones. Entre las actividades para celebrar los aniversarios, la Secretaría General de la OUA y el ACNUR organizaron conjuntamente un simposio sobre cuestiones, problemas y dificultades en materia de refugiados africanos, que se realizó en Addis Abeba

del 5 al 7 de septiembre de 1994. Asistieron al Simposio representantes de los Estados miembros de la OUA, los Estados miembros del Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado, organizaciones pertinentes de las Naciones Unidas, otras organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que ejecutan actividades en las esferas humanitaria y de derechos humanos, así como especialistas del mundo académico. Presidido conjuntamente por el Secretario General de la OUA y la Alta Comisionada, el simposio examinó la contribución que había hecho la Convención de la OUA a la protección de los refugiados y a la solución de los problemas de los refugiados en África y estudió medios posibles para una aplicación más eficaz de la Convención. Asimismo, formuló recomendaciones apropiadas sobre las causas fundamentales de las crisis de refugiados y otros desplazamientos forzados de la población en África, la protección de los refugiados, repatriados y personas desplazadas internamente, la prestación de asistencia y la promoción de soluciones amplias y eficaces en los planos nacional, regional e internacional.

80. Dada la larga historia de cooperación entre el ACNUR y la OUA, se prevé que siga aumentando la relación estrecha entre éstas. Además de participar en los períodos de sesiones anuales de sus órganos ejecutivos respectivos, las dos organizaciones celebran consultas permanentemente. Asimismo, el ACNUR mantiene la vinculación con la OUA por conducto de su oficina regional de enlace en Addis Abeba.

81. Las misiones de la Comisión de los 15 de la OUA sobre cuestiones relativas a los refugiados reciben servicios y asistencia del ACNUR y cuenta con la participación del ACNUR. En 1994, la Comisión examinó la situación de los refugiados en todas las subregiones de África con miras a promover una reacción humanitaria más eficaz y soluciones ante situaciones de gran número de refugiados en la región. Además, en el primer semestre de 1994 se enviaron dos misiones de la OUA a los principales países afectados por la crisis de refugiados de Liberia y Togo. La Alta Comisionada y el Secretario General de la OUA sostuvieron consultas permanentes sobre todos los aspectos de las crisis de los refugiados en Burundi y Rwanda, ya sea directamente o por conducto de sus respectivos representantes especiales en la zona.

82. El ACNUR y la OUA han puesto de relieve conjuntamente la necesidad de aumentar la capacidad local de las organizaciones no gubernamentales para hacer frente a las situaciones de refugiados y al problema mucho mayor de las personas desplazadas. Dicha cuestión fue uno de los temas importantes en las consultas del ACNUR y las organizaciones no gubernamentales (PARINAC), y en el Plan de Acción aprobado por la Conferencia Mundial de la PARINAC, que se celebró en Oslo en junio de 1994, se hizo un llamamiento a que se desarrollara dicha capacidad local. El ACNUR se propone aplicar la decisión conjunta buscando la colaboración de nuevas organizaciones no gubernamentales locales y aumentando la cooperación existente con organizaciones no gubernamentales de África.

### III. COOPERACIÓN EN OTRAS ESFERAS

#### A. Organización de Aviación Civil Internacional

83. La OUA sigue participando como invitada en las reuniones de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) que tienen interés para sus actividades, incluidos los período de sesiones de la Asamblea de la OACI.

84. La OACI ha proporcionado información, en particular sobre la ejecución por los países africanos de los planes de navegación aérea regional de la OACI, como aporte al estudio del sector del transporte aéreo de África que realiza Egipto de conformidad con la resolución de la OUA aprobada en su reunión en la cumbre de 1993.

85. La OACI sigue prestando apoyo al Programa de Acción de las Naciones Unidas para la recuperación económica y el desarrollo de África y sigue proporcionando información a la CEPA tras la aprobación del nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el decenio de 1990. También sigue desempeñando un papel muy activo en el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Transporte y las Comunicaciones en África, colaborando en las tareas del Comité de Movilización de Recursos, que ha preparado la lista de proyectos para el Decenio.

86. La OACI sigue manteniendo una estrecha relación de trabajo con la Comisión Africana de Aviación Civil a la que facilita asesoramiento y servicios de secretaría cuando los solicita. La OACI envía periódicamente a la OUA documentos y estudios de interés para la región africana a fin de que pueda mantener documentación básica sobre cuestiones relacionadas con la aviación civil. La OACI también colabora estrechamente con organizaciones subregionales en África sobre el desarrollo de la aviación civil internacional, en particular con la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo, la Zona de Comercio Preferencial para los Estados del África Oriental y Meridional, y las Comunidades Económicas de los Estados del África Central y de los Estados del África Occidental.

#### B. Organización Marítima Internacional

87. Además de los acontecimientos y las actividades mencionados en el informe correspondiente a 1993, el Programa integrado de cooperación técnica de la Organización Marítima Internacional (OMI) para los Estados miembros de la OUA tiene como objetivos principales la aplicación de la Estrategia y Plan de Acción para la protección del medio ambiente marino (que también se refiere a cuestiones de seguridad, portuarias y jurídicas) aprobados por la Asociación de Gestión de Puertos de África Oriental y Meridional en junio de 1993; el desarrollo y la gestión de instalaciones portuarias receptoras; la creación de capacidad para la acción regional en casos de emergencia por contaminación marina; la capacitación especializada de marineros y de personal marítimo destinado a tierra; la creación o el mejoramiento de la capacidad de los países en materia de seguridad marítima, protección y rehabilitación del medio marino y la capacitación de marineros y de personal marítimo destinado a tierra; la elaboración de nuevas normas, estrategias y planes de acción de cooperación técnica destinados concretamente a la región; el desarrollo de la capacidad

/...

nacional en materia de vigilancia portuaria por el Estado y de formación de inspectores navieros en África occidental y central, en África oriental y meridional y en el Mediterráneo oriental y meridional y la preparación y armonización de legislación marítima.

88. Además de las actividades y proyectos que se menciona más adelante, se prevé que la asistencia de la OMI dará como resultado nuevos proyectos relativos a la celebración de acuerdos subregionales sobre el control portuario estatal a que ya se ha hecho referencia; el establecimiento de instalaciones portuarias receptoras; el desarrollo de la capacidad de acción en casos de emergencia y otros proyectos en el plano nacional.

89. Los proyectos y actividades en marcha y previstos de la OMI en África incluyen un curso práctico regional sobre la integración del derecho marítimo internacional en la legislación nacional; un curso práctico regional sobre el manejo de productos peligrosos; un seminario para los países del Mediterráneo sobre búsqueda y rescate en el mar; la evaluación, la prevención y el control de la contaminación marina por derrames de petróleo en África occidental y central y el mejoramiento de la gestión en materia de seguridad marítima en los países de la Conferencia de Coordinación del Desarrollo del África Meridional.

#### C. Unión Postal Universal

90. La cooperación entre la Unión Postal Universal (UPU) y la OUA, especialmente en el campo de la asistencia técnica, tiene lugar en el marco de las actividades que realizan conjuntamente la UPU y la Unión Postal Panafricana (PAPU), organismo especializado de la OUA. El acuerdo de cooperación concertado a esos efectos permitió que las dos Uniones coordinaran sus programas y realizaran actividades conjuntas en materia de asistencia técnica, que ambas partes financiaron. Entre junio de 1993 y junio de 1994 se ejecutó un proyecto conjunto consistente en un curso práctico de contabilidad analítica y fijación de tarifas postales para países africanos de habla inglesa.

91. La UPU prestó también a los Estados miembros de la PAPU una considerable asistencia técnica que comprendió actividades financiadas con cargo a los recursos de la UPU y con arreglo a proyectos del PNUD, tales como misiones de expertos y consultores relacionadas con actividades operacionales, estudios, organización de los servicios, y otras; programas de becas de capacitación individual y en grupo y suministro de equipo operacional postal.

92. Mediante la presencia de dos asesores regionales de la UPU sobre el terreno, se prestó apoyo a la administración postal de los países africanos de habla inglesa, francesa, española y portuguesa.

93. La PAPU, que es una entidad restringida según el artículo 8 de la Constitución de la UPU, colabora en la aplicación de las decisiones de los órganos de la UPU entre sus Estados miembros.

94. La UPU, en el marco del segundo Decenio del Transporte y las Comunicaciones en África y en su calidad de órgano rector del Grupo de Trabajo subsectorial de servicios postales, participó activamente en las actividades del Decenio, en particular en la tarea de procurar la financiación de los proyectos postales

propuestos. Entre esos proyectos, el titulado "Establecimiento de centros de tránsito regionales y subregionales" recibió financiación de la CEPA para el estudio de viabilidad.

95. La UPU contribuye a la aplicación del programa multianual de la PAPU (1993-1996), en particular llevando a cabo actividades de capacitación en grupo. Asimismo, la UPU sigue colaborando con la OUA y la PAPU para lograr los objetivos establecidos en el Tratado de Abuja y especificados en el Protocolo sobre el transporte y las comunicaciones en lo que se refiere al sector postal.

#### D. Organización Meteorológica Mundial

96. La Organización Meteorológica Mundial (OMM) y la OUA firmaron un Acuerdo de Cooperación oficial que fue aprobado por sus órganos rectores respectivos en 1976. A este respecto, la colaboración entre ambas secretarías ha dado lugar principalmente a visitas a las secretarías y a la participación mutua en las reuniones de los órganos rectores de la Organización.

97. Pese a la drástica disminución de la financiación del PNUD desde 1993, prosiguió la ejecución de las actividades de la OMM en África relacionadas con el mejoramiento de los servicios y las instituciones meteorológicas e hidrológicas nacionales y regionales. En 1994, la OMM ejecutó 22 proyectos nacionales y regionales cuya financiación corrió a cargo del PNUD y otros donantes o del presupuesto ordinario de la OMM. En 1993, el total de la asistencia que se prestó a los países africanos ascendió a unos 7 millones de dólares EE.UU. El objetivo de esos programas es apoyar las esferas prioritarias de los países africanos, en particular en los sectores de la alimentación y la agricultura, el medio ambiente, los recursos hídricos, el desarrollo de los recursos humanos, y la ciencia y la tecnología. Los principales programas que se estaban ejecutando en 1994 eran el Centro Africano de Aplicaciones Meteorológicas para el Desarrollo (ACMAD), establecido en Niamey (Níger); el programa del Centro Regional de Formación Profesional en Agrometeorología e Hidrología y sus Aplicaciones (AGRHYMET) para los países del Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel (CILSS) y los centros de vigilancia de la sequía para África oriental y meridional, establecidos en Nairobi (Kenya) y Harare (Zimbabwe). En diciembre de 1993 terminó el Programa Meteorológico del Organismo Finlandés de Desarrollo Internacional, la Comisión de Transporte y Comunicaciones para el África Meridional y la OMM para los países de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo. Se sigue prestando apoyo al Sistema de pronóstico hidrológico para la cuenca del Níger, así como a los centros regionales de formación meteorológica, a los centros regionales de especialización meteorológica y al Programa sobre ciclones tropicales para los países del Océano Índico sudoccidental.

98. En el marco de la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente (AMCEN), la OMM participa en el Grupo de Trabajo entre Organismos de la AMCEN y en las actividades de los comités y las redes establecidos por ésta. Por conducto de las actividades del Programa Mundial sobre el Clima, la OMM participa también en el programa del PNUMA de lucha contra la desertificación en África.



99. En el contexto del Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales, la OMM colabora estrechamente con la OUA en la evaluación y elaboración de estrategias para los países africanos que participan en actividades encaminadas a reducir los desastres relacionados con la meteorología y el clima, tales como los ciclones tropicales, las inundaciones, las sequías y las mareas de tormenta.

100. La OMM ha estado colaborando con la OUA y la CEPA en las actividades complementarias de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo. A este respecto, cabe señalar que se han preparado y distribuido entre los Estados miembros directrices sobre las actividades complementarias de la Conferencia, prestando atención especial a la función de los servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales en la elaboración de proyectos nacionales relacionados con el Programa 21 y planes conexos para la ejecución de las actividades complementarias.

101. La OMM ha estado prestando asistencia a los Estados miembros en los preparativos de las negociaciones relativas a la convención internacional de lucha contra la desertificación. Otra actividad importante fue la continuación de la Reunión Intergubernamental del Programa Mundial sobre el Clima, que fue patrocinada por diferentes organismos de las Naciones Unidas y a la que asistieron diversas organizaciones intergubernamentales, incluida la OUA, y varios Estados miembros africanos.

102. La OMM también ha estado cooperando estrechamente con organismos económicos africanos en la elaboración y ejecución de programas regionales de interés común en materia de meteorología, hidrología y medio ambiente. Se prevé que la OMM y algunos de esos organismos subregionales firmarán a su debido tiempo acuerdos de cooperación.

#### E. Organización Mundial de la Propiedad Intelectual

103. La Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) asistió al 58º período ordinario de sesiones del Consejo de Ministros de la OUA y al 29º período ordinario de sesiones de la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la OUA, ambos celebrados en El Cairo (Egipto) en junio de 1993. En esa ocasión se celebró una ceremonia de entrega de la Medalla de Oro OMPI-OUA, presidida por el Excmo. Sr. Hosni Mubarak, Presidente de Egipto, en su calidad de Presidente en ejercicio de la OUA.

104. En octubre de 1993, un funcionario de la OUA visitó la sede de la OMPI en Ginebra y examinó con altos funcionarios superiores de esa Organización medidas para fortalecer la cooperación entre ambas. En enero de 1994, dos funcionarios de la OMPI visitaron la sede de la OUA en Addis Abeba para celebrar conversaciones con funcionarios de esa Organización, incluido el Secretario General. En el curso de las conversaciones, entre otras cosas, se invitó al Director General de la OMPI para que dirigiera la palabra al Consejo de Ministros de la OUA. La OMPI asistió también al 59º período ordinario de sesiones del Consejo de Ministros de la OUA, celebrado en Addis Abeba en febrero de 1994.

105. En junio de 1994 el Director General de la OMPI asistió al 60º período ordinario de sesiones del Consejo de Ministros de la OUA, celebrado en Túnez, y pronunció un discurso ante el Consejo, destacando el estado de las relaciones entre la OMPI y la OUA. Asimismo, celebró conversaciones con el Secretario General de la OUA sobre medidas para fortalecer la cooperación entre las dos organizaciones.

-----